

# Protect Yourself from Pesticides

## Protektaram ti Bagim manipud kadagiti Pestisidyo

### IN AN EMERGENCY: EMERGENCY:

Get medical help nearby.  
Mangala ti kaasitgan a medikal a tulong.



Name | Nagan:

Address | Address:

Phone Number | Numero ti telepono:

If you need an ambulance, tell them where you are.



No kasapulam ti ambulansya, ibagam kadakuada no sadino ti ayanmu.

Facility name | Nagan ti pasilidad:

Facility location | Lokasyon ti pasilidad:

If you have questions or concerns, call the pesticide regulatory agency.



No addaanka kadagiti saludsod wenna pakaseknan, awagan dagiti awtoridad ti pestisidyo.

Name of state/tribal pesticide regulatory agency | Nagan ti estado/ahensya ti tribu a mangbalanse ti pestisidyo:

Address | Address:

Phone Number | Numero ti telepono:

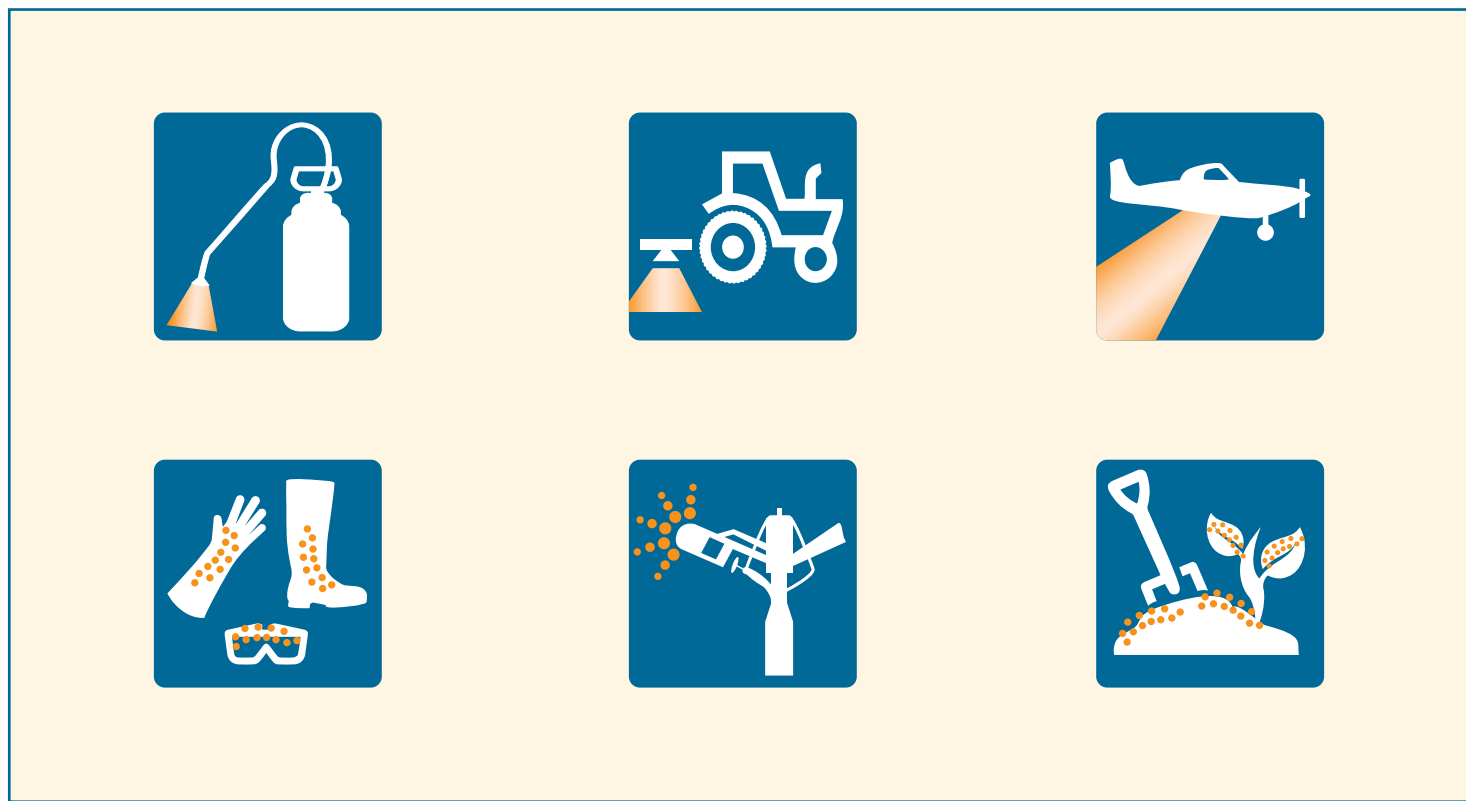
FOR MEDICAL TREATMENT INFORMATION, CALL THE POISON CONTROL CENTER: 1-800-222-1222

PARA ITI IMPORMASYON PARA TI MEDIKAL A PANNAKATAMING, AWAGAN TI POISON CONTROL CENTER: 1-800-222-1222

This poster contains pesticide safety information that is required under the Worker Protection Standard as revised in 2015, 40 CFR 170.311(a)(3)(i-x). The Ilocano version is a translation of the original in English for informational purposes only. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

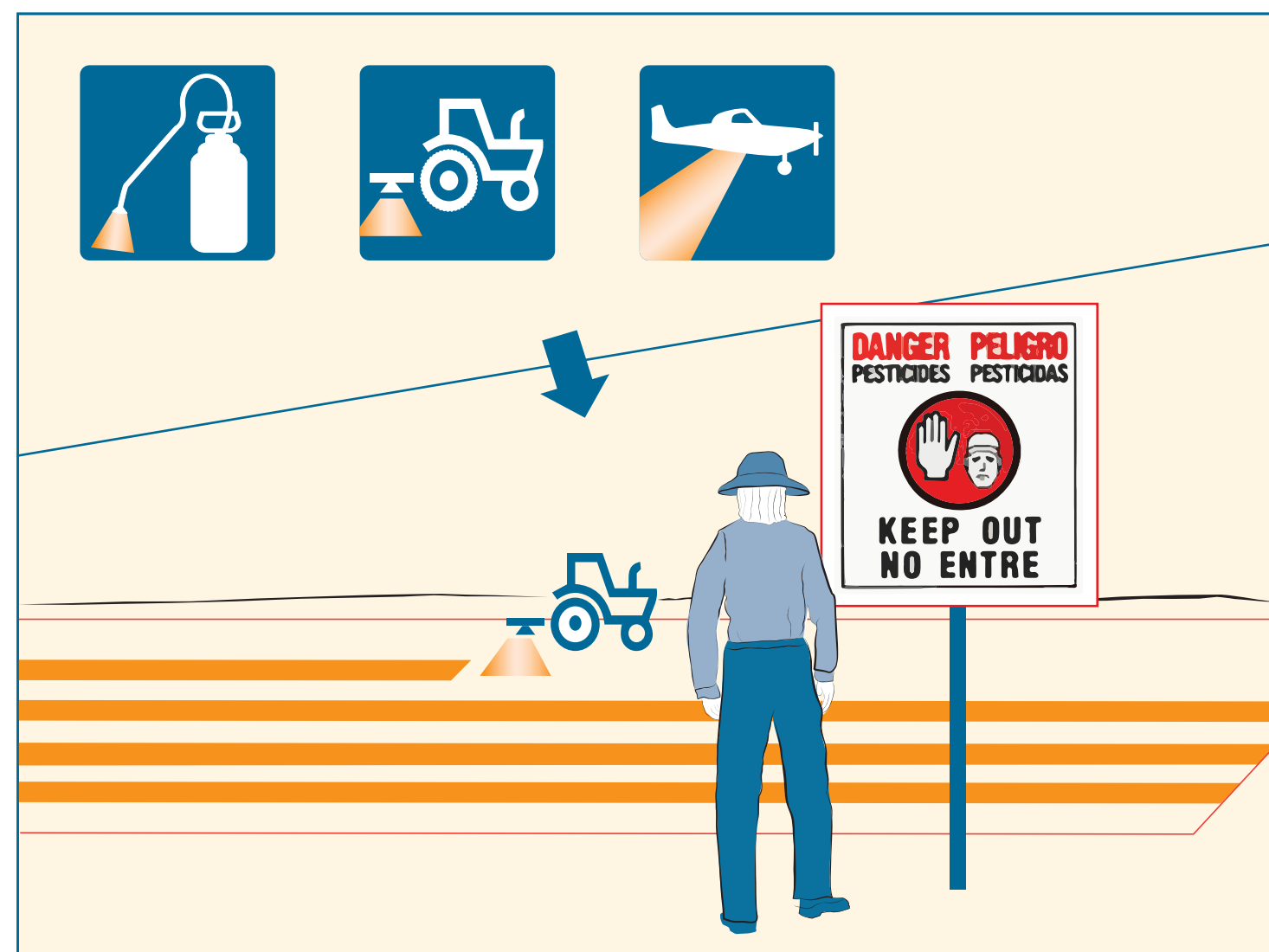
This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. ©2019 The Regents of the University of California, Davis campus. For information contact PERCSupport@ucdavis.edu.

This publication was developed under Cooperative Agreement No. X8-83616301 awarded by the US Environmental Protection Agency to University of California, Davis Extension, in cooperation with Oregon State University. EPA made comments and suggestions to improve its scientific analysis and technical accuracy. However, the views expressed in this document are those of its authors and do not necessarily represent the views and policies of the EPA. EPA does not endorse any products or commercial services mentioned in this publication.



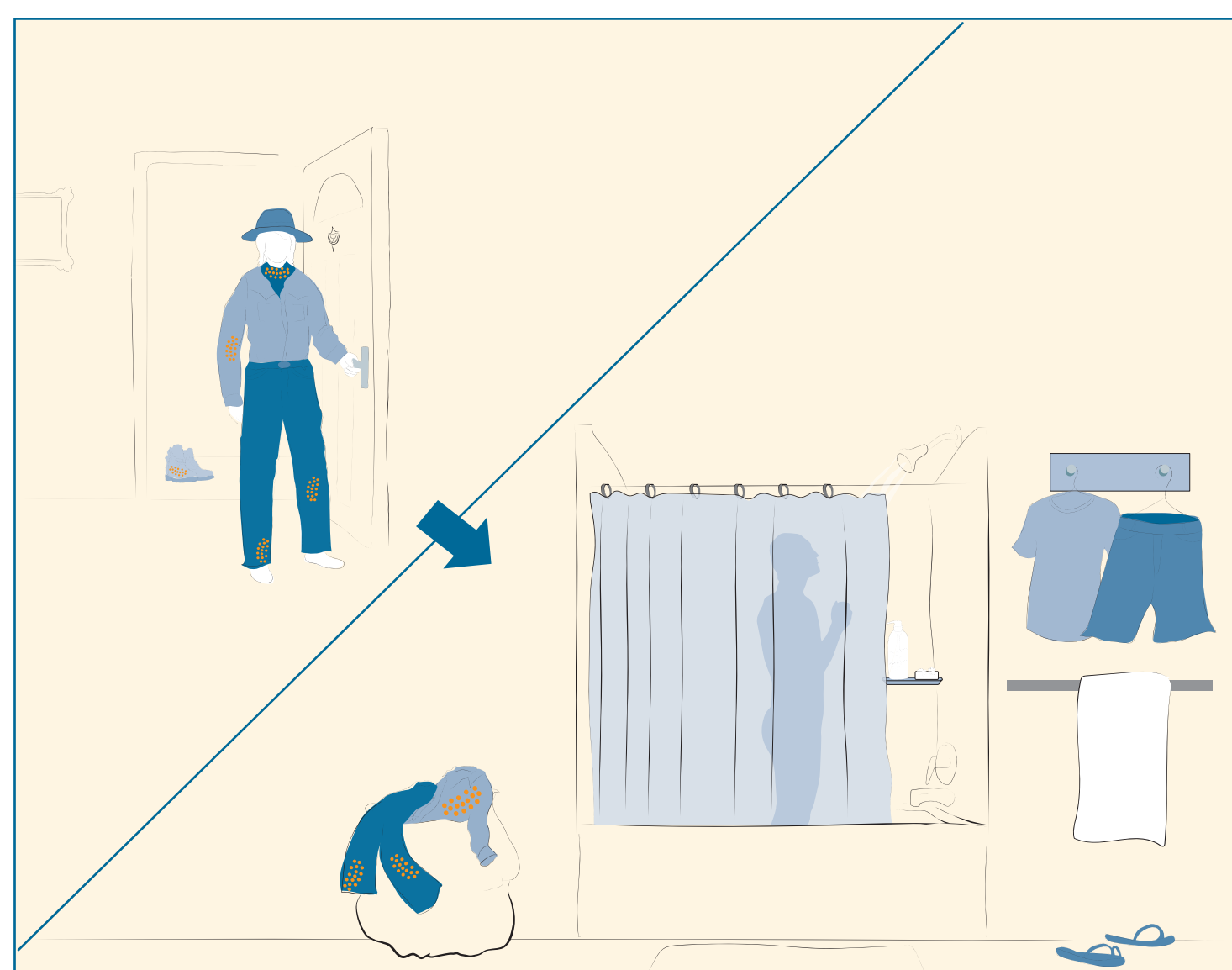
Avoid getting pesticides on your skin or in your body. Pesticides can be in many places. They can be on plants, in plants, in soil, and in irrigation water. Pesticides can drift in the air from nearby applications. They can also be on tractors and other equipment. Pesticides can also be found on used goggles, gloves, boots, and other personal protective equipment.

Liklikan a maikkan dagiti kudilmo wenna ti bagim kadagiti pestisidyo. Dagiti pestisidyo ket mabalin nga addada kadagiti naduma-duma a lugar. Mabalin nga addada kadagiti rabaw ti mula, uneg ti mula, iti daga, ken iti danum ti irigasyon. Dagiti pestisidyo ket mabalin nga addada iti angin manipud kadagiti asideg a nakaiyaplikaran ti pestisidyo. Mabalin nga addada kadagiti ayan ti traktora ken dadduma pay nga aparato. Dagiti pestisidyo ket mabalin a masarakan kadagiti ayan ti nausar nga anteparra, gloves, butas, ken dadduma a personal a pangprotektar nga aparato.



Stay out of treated areas when told, and whenever you see signs like this displayed. When you see a pesticide application taking place, stay back. Applicators must suspend their work if you get too close.

No inbagada a ti lugar ket naisprayan, liklikan daytoy, ken tunggal makitang dagiti senyal kas iti daytoy a nakapaskil. No makitang a madama ti panagiyaplikarada ti pestisidyo, dika umasideg. Dagiti tao a agis-spray ket masapul nga isardengda ti trabahoda no umasidegka unay.



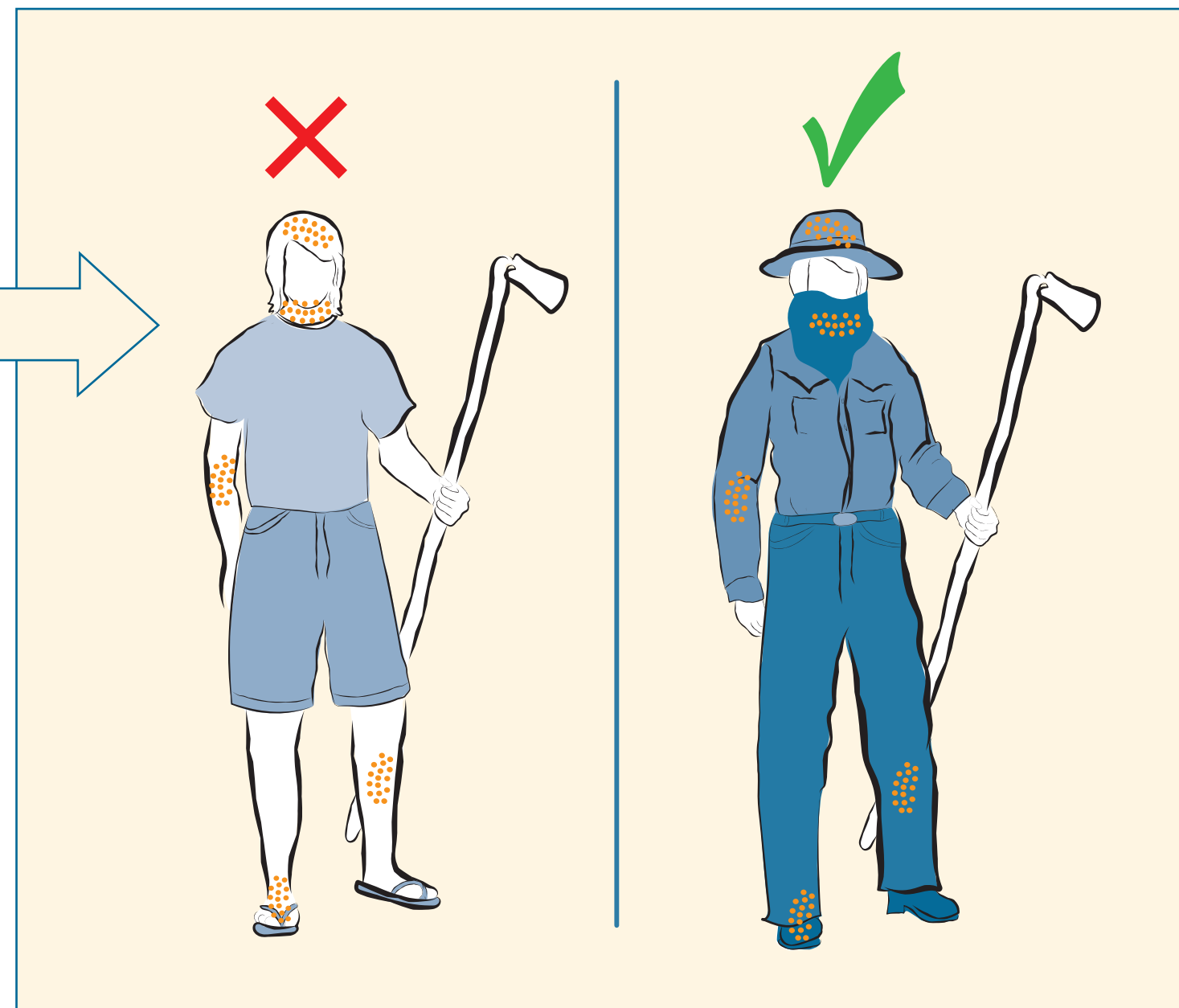
Wash your body and hair with soap or shampoo right after work; then put on clean clothes.

Ugasam a dagus ti bagim ken buok usar ti sabon wenna shampoo kalpasan ti trabaho; sakanto isuot ti nadalus a bado.



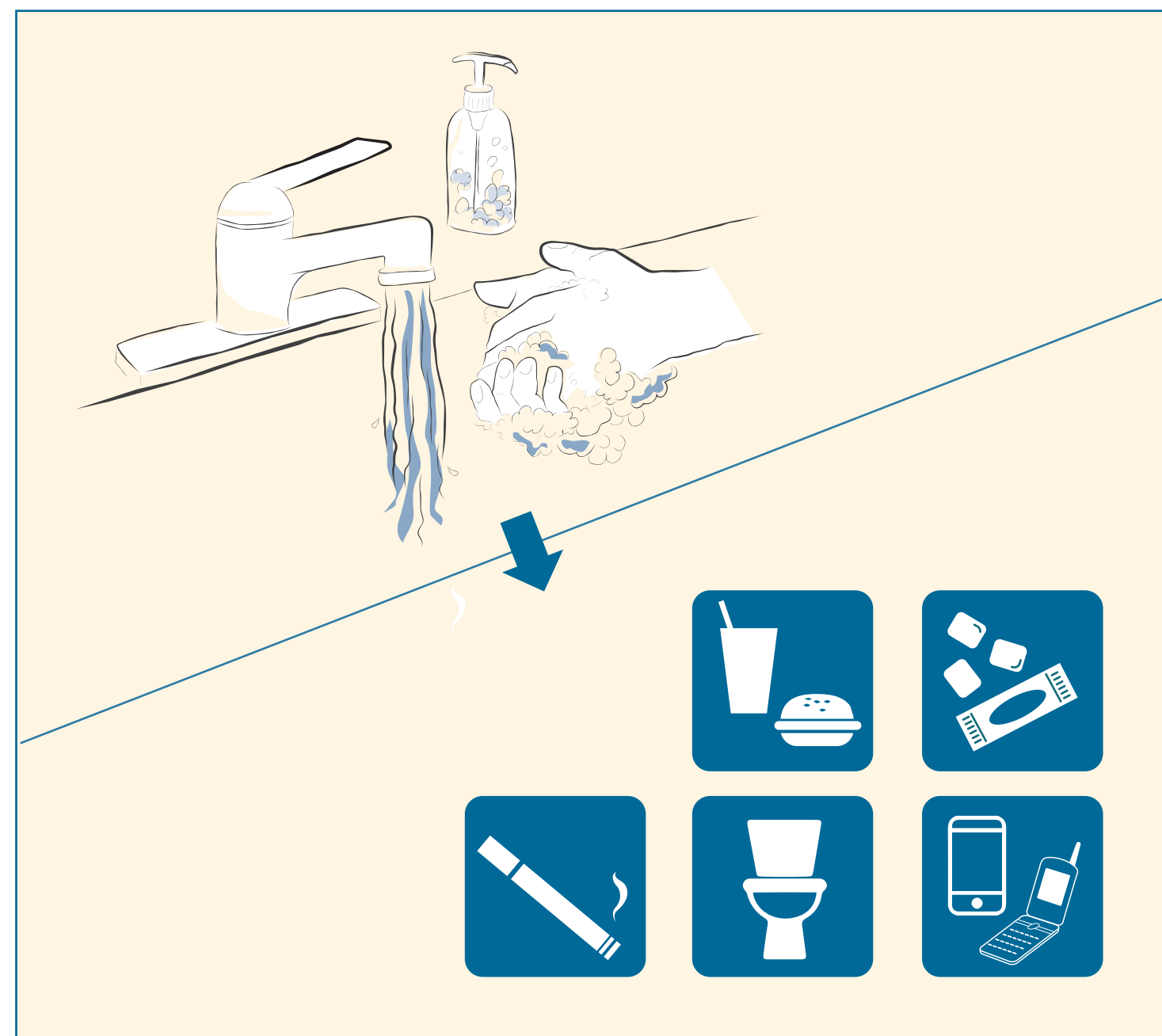
Wash your work clothes before wearing them again. Wash them separately from other clothes.

Labaan deta para ubram nga badom samoman usaren manen. Labaaan a nakasina dagitoy manipud kadagiti dadduma a bado.



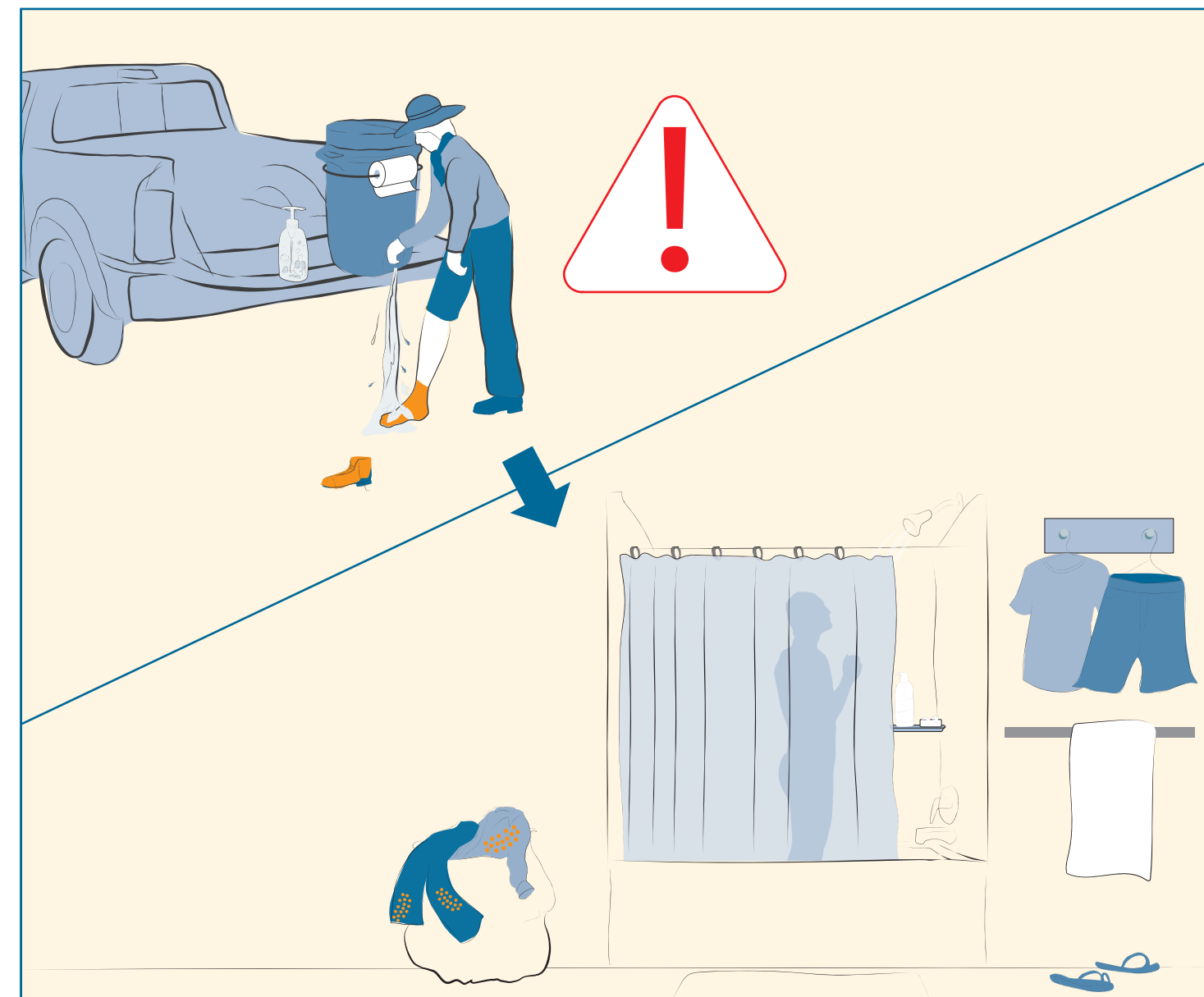
Protect your body from pesticide residue. Wear long-sleeved shirts and long pants when working. Also, wear shoes, socks, and a hat or scarf.

Protektaram ti bagim manipud kadagiti tidda ti pestisidyo. Agusar kadagiti atiddog ti imana a kamiseta ken pantalon no agrabtrabahoka. Kasta pay nga, isuot dagiti sapatos, medyas, ken kallugong wenna scarf.



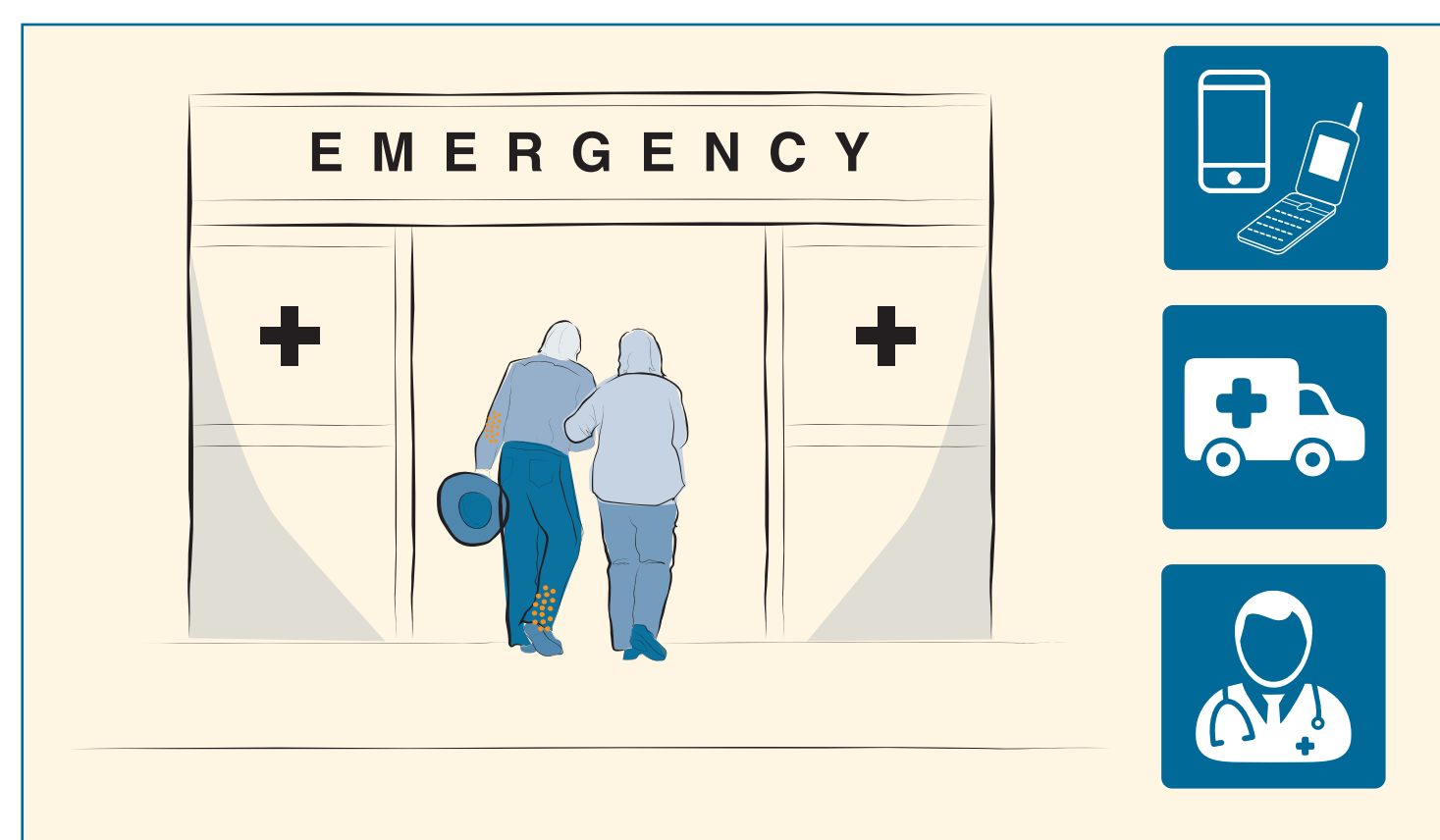
Wash your hands before you eat, drink, or chew gum. Also, wash before smoking, using the toilet, or using your phone.

Ugasam dagiti imam sakbay a mangan, uminom, wenna agngalngal ti gum. Kasta pay nga, agugas sakbay nga agsigarilyo, agusar ti kasilyas, wenna agusar ti telepono.



When pesticides are spilled or sprayed on your body, wash immediately. Water, soap, and towels must be provided nearby. Use the nearest clean water, including springs, streams, and lakes, if they are closer to you. After that, wash your body and hair with soap or shampoo as soon as possible. Put on clean clothes.

No ti bagim ket naparsiakan wenna naisprayan kadagiti pesticide, agugas a dagdagus. Dagiti danum, sabon, ken tuwalya ket masapul a nakasagana iti asideg a lugar. Agusar iti kaasitgan a nadalus a danum, kairamanan dagiti ubbog, waig, ken ban-aw, no dagitoy ket as-asidegda kenka. Kalpasan dayta, ugasam ti bagim ken buokmo usar ti sabon ken shampoo iti kabiitan a panawen. Agbado iti nadalus.



Get medical help as soon as possible if you think pesticides caused an injury or illness.

Mangala a dagus ti medikal a tulong no ti panagkunam ket nagparnuay ti pannakadunor wenna sakit dagiti pestisidyo.

Questions about pesticides? Call 1-800-858-7378 (National Pesticide Information Center)

Addaan kadagiti saludsod maipapan kadagiti pestisidyo? Awagan ti 1-800-858-7378 (National Pesticide Information Center)